

# Anleitung/Manual

## **Tastaturtausch 10 Zoll Fendt Vario Terminal**

*Keyboard exchange 10 inch Fendt Vario Terminal*



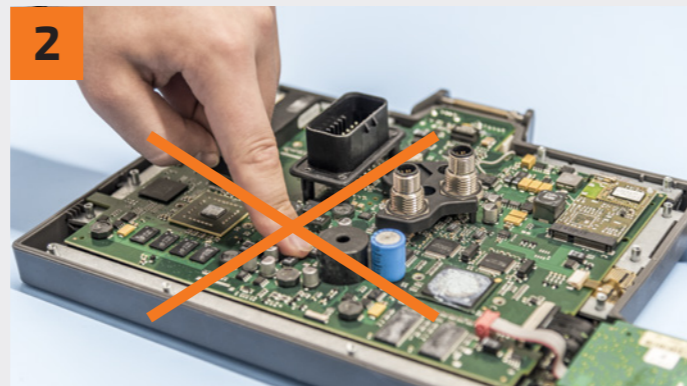
# Tastaturtausch 10 Zoll Fendt Vario Terminal

Keyboard exchange 10 inch Fendt Vario Terminal

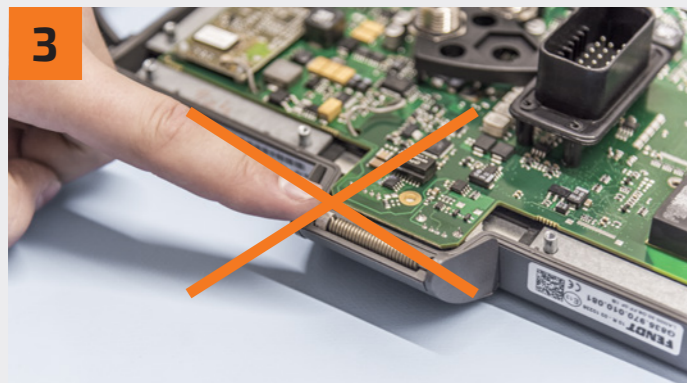
Videoanleitung: [www.youtube.com/user/llgenfritzSolutions](http://www.youtube.com/user/llgenfritzSolutions)  
Video instructions: [www.youtube.com/user/llgenfritzSolutions](http://www.youtube.com/user/llgenfritzSolutions)



1 Erden Sie sich zuerst an einer Heizung. *First ground yourself on a heater.*



2 Die Platine sollte nicht angefasst werden. *Bend up carefully the metal edge of the housing cover with a slotted screwdriver.*



3 Die Abdeckung der USB-Buchse während dem Wechsel bitte nicht berühren. *Please do not touch the cover of the USB port during the exchange procedure.*



4 Für das Wechseln der Tastatur benötigen Sie einen Torx-Schraubendreher TX20 und eine Ratsche mit 19er Nuss. *To exchange the keyboard, you need a Torx screwdriver TX20 and a ratchet with 19mm nut.*



5 Lösen Sie zunächst die 2 Muttern mit der Ratsche. *First loosen the 2 nuts with the ratchet.*



6 Entfernen Sie dann alle Schrauben (insgesamt 30 Stück). *Then remove all of the bolts (a total of 30 bolts).*



7 Drücken Sie mit der flachen Hand auf den Stecker und ziehen Sie am Griff. *Press on the plug with the palm of your hand and pull on the handle.*



8 Jetzt können Sie den Deckel nach oben ziehen und abnehmen. *Now you can pull the cover up and remove it.*



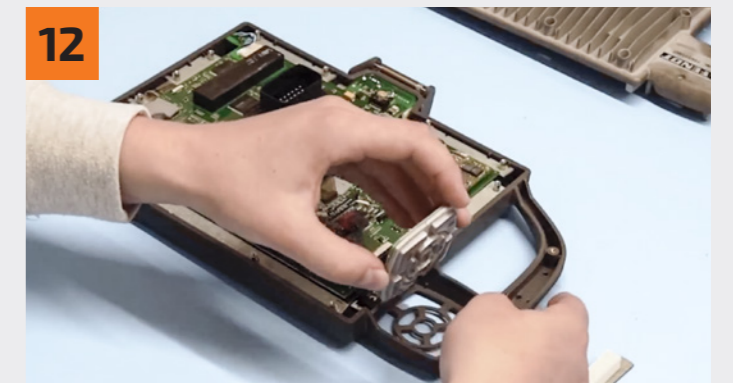
9 Die Platine mit dem Drehencoder anheben und Richtung Hauptplatine klappen. *Lift the circuit board with the rotary encoder and fold it over towards the main circuit board.*



10 Entfernen Sie nun das Halteeisen. *Now remove the holding iron.*



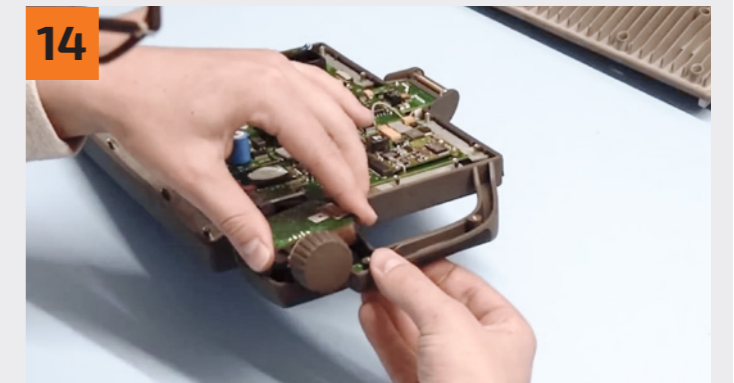
11 Jetzt können Sie die defekte Tastatur entfernen. *Now you can remove the defective keyboard.*



12 Setzen Sie nun die neue Tastatur ein. *Then insert the new keyboard.*



13 Das Halteeisen wieder einsetzen und dabei auf die korrekte Ausrichtung achten. *Reinsert the holding iron while observing the correct alignment.*



14 Die Platine mit dem Drehencoder wieder vorsichtig aufsetzen. *Carefully put the circuit board with the rotary encoder back on.*



15 Das Gehäuse wieder aufsetzen und... *Put the casing back on and...*



16 ...sicher verschließen. Die Torx-Schrauben und Muttern dabei nur handfest anziehen. ...lock it securely in place. Tighten the Torx bolts and nuts only hand-tight.

# Jetzt kostenlos bestellen! Der aktuelle Reparaturkatalog

Senden Sie Ihre Adresse an [info@ilgenfritz.biz](mailto:info@ilgenfritz.biz)  
(Betreff: Bestellung Reparaturkatalog) und Sie erhalten den  
aktuellen Katalog kostenlos per Post.



Ilgenfritz Mechatronics ist ständig bemüht, alle Produkte den Anforderungen der Praxis anzupassen. Deshalb sind Änderungen vorbehalten. Angaben und Abbildungen sind als annähernd zu betrachten und können auch nicht zum seriennmäßigen Lieferumfang gehörende Sonderausstattungen enthalten. Dieser Prospekt wurde für den weltweiten Einsatz gedruckt. Bitte beachten Sie bezüglich der technischen Ausstattung die Preisliste Ihres Ilgenfritz/Mechatronics Vertriebspartners.